



Khóa Tốt Nghiệp Năm 2016

Những Đòi Hỏi Về Điều Kiện Tốt Nghiệp

Tên Học Sinh: _____

Những đòi hỏi về điều kiện tốt nghiệp này dành cho học sinh Tốt Nghiệp Năm 2016 (là những học sinh đã học lớp 9 trong niên khóa 2012-13). Để được cấp bằng tốt nghiệp, học sinh phải thi đậu các kỳ thi của tiểu bang trong môn Văn Học Nghệ Thuật và môn Toán. Ngoài ra còn có thêm những đòi hỏi khác nêu dưới đây. Phần "Tín Chỉ Trung Học" lệ thuộc vào những đòi hỏi của địa phương.

Học sinh không đạt tiêu chuẩn trong các kỳ thi phổ thông của tiểu bang cần thiết để được tốt nghiệp có thể áp dụng những cách khác được tiểu bang chấp thuận có nêu trong trang 2 của tài liệu này, tùy vào tình trạng hợp lệ.

Nếu học sinh học trong chương trình **giáo dục đặc biệt**, thì nhóm Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP) của học sinh đó sẽ hướng dẫn quyết định cách chọn kỳ thi của tiểu bang hoặc kỳ thi thay thế nào thích hợp để đáp ứng những đòi hỏi thi tốt nghiệp (xin xem phần "Giáo Dục Đặc Biệt và Kỳ Thi của Tiểu Bang" trong www.k12.wa.us/Resources).

Những học sinh **chuyển** đến các trường công lập của Washington có thể đã đáp ứng những đòi hỏi về bài thi ở một tiểu bang khác, hay có thể xin áp dụng kỳ thi thay thế để thi tốt nghiệp mà không cần phải thi các kỳ thi của tiểu bang trước.

Hãy gặp cố vấn ở trường của bạn để biết thêm chi tiết.

TÍN CHỈ TRUNG HỌC:

Xem [Bộ Luật Hành Chánh Washington \(WAC\) 180-51-067](#) để biết chi tiết

Anh Văn Cần thiết _____ Đạt được _____

Toán Cần thiết _____ Đạt được _____

Khoa Học Cần thiết _____ Đạt được _____

Xã Hội Học Cần thiết _____ Đạt được _____

Nghệ Thuật Cần thiết _____ Đạt được _____

Sức Khỏe & Thể Dục Cần thiết _____ Đạt được _____

Ngôn Ngữ Cần thiết _____ Đạt được _____

Giáo Dục Dạy Nghề Cần thiết _____ Đạt được _____

Môn Tự Chọn Cần thiết _____ Đạt được _____

Điều khác: _____

_____ Cần thiết _____ Đạt được _____

CÁC KỲ THI CỦA TIỂU BANG:

Xem trang 2 để biết chi tiết

Văn Học Nghệ Thuật Đậu

Toán Đậu

KẾ HOẠCH HỌC TRUNG HỌC VÀ CAO HƠN:

Được lập ra để giúp học sinh thường xuyên suy nghĩ về tương lai của mình và chọn con đường phù hợp sẽ chuẩn bị tốt nhất cho các em để đạt được những mục đích sau bậc trung học, được soạn ra trong sự hợp tác với phụ huynh/người giám hộ và nhân viên trường.

Hoàn tất

Những Đòi Hỏi Về Kỳ Thi của Tiểu Bang cho Khóa Tốt Nghiệp Năm 2016

VĂN HỌC NGHỆ THUẬT	TOÁN
Đã đáp ứng đòi hỏi của môn văn học nghệ thuật (ELA) bằng cách (chọn một):	Đã đáp ứng đòi hỏi của môn Toán bằng cách (chọn một):
Thi đầu Kỳ Thi Khảo Sát Trình Độ Trung Học (HSPE) cho môn Đọc & Viết.*	Đậu một kỳ Thi Cuối Khóa (EOC) môn Toán hoặc kỳ thi tốt nghiệp EOC.**
Đạt tối thiểu 2548 điểm trong kỳ thi Smarter Balanced môn ELA.	Đạt tối thiểu 2595 điểm trong kỳ thi Smarter Balanced môn Toán.
Đạt điểm Bậc 2 (Căn Bản) trong kỳ thi HSPE môn Đọc & Viết hoặc điểm cấp CIA trong kỳ thi Smarter Balanced môn ELA*** (chỉ dành cho những học sinh trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+	Đạt điểm Bậc 2 (Căn Bản) trong một kỳ thi EOC môn Toán hoặc kỳ thi EOC tốt nghiệp,** hay điểm bậc CIA trong kỳ thi Smarter Balanced môn Toán*** (chỉ dành cho những học sinh trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+
Đậu các Bài Thi trong Hệ Thống Thẩm Định Thay Thế của Washington (WAAS) hoặc Sử Dụng Giảng Dạy và Đánh Giá của Washington (WA-AIM) môn ELA (chỉ áp dụng cho những học sinh bị trở ngại đáng kể về khả năng nhận thức, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+	Đậu các Bài Thi trong Hệ Thống Thẩm Định Thay Thế của Washington (WAAS) hoặc Sử Dụng Giảng Dạy và Đánh Giá của Washington (WA-AIM) môn Toán (chỉ áp dụng cho những học sinh bị trở ngại đáng kể về khả năng nhận thức, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+
Dùng chọn lựa So Sánh Với Cấp Lớp.**	Dùng chọn lựa So Sánh Với Cấp Lớp.**
Đạt từ 3 điểm trở lên trong một kỳ thi AP hoặc 4 điểm trở lên trong một kỳ thi IB đã được chấp thuận cho môn ELA.**	Đạt từ 3 điểm trở lên trong một kỳ thi AP hoặc 4 điểm trở lên trong một kỳ thi IB đã được chấp thuận cho môn Toán.**
Đạt điểm đủ cao trong kỳ thi SAT hoặc ACT cho môn Đọc, hoặc SAT hoặc ACT Plus Writing cho môn Viết.**	Đạt điểm đủ cao trong kỳ thi SAT hoặc ACT.**
Đậu kỳ thi Đánh Giá các Bài Làm (COE) cho môn ELA.**	Đậu kỳ thi Đánh Giá các Bài Làm (COE) cho môn Toán.**
Đậu kỳ thi môn ELA với số điểm ở mức ngoài tiêu chuẩn (chỉ dành cho những học sinh lớp 11 và 12 trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+	Đậu kỳ thi môn Toán với số điểm ở mức ngoài tiêu chuẩn (chỉ dành cho những học sinh lớp 11 và 12 trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+
Đậu kỳ Thi Thẩm Định của Địa Phương (LDA) môn ELA (chỉ dành cho những học sinh lớp 12 trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+	Đậu kỳ Thi Thẩm Định của Địa Phương (LDA) môn Toán (chỉ dành cho những học sinh lớp 12 trong chương trình giáo dục đặc biệt, tùy theo quyết định của nhóm IEP).+
Đối với những học sinh theo đuổi để lấy bằng mà không đậu kỳ thi ELA của tiểu bang Washington, được miễn các đòi hỏi bằng cách (chọn một):	Đối với những học sinh theo đuổi để lấy bằng mà không đậu kỳ thi Toán của tiểu bang Washington, được miễn các đòi hỏi bằng cách (chọn một):
Đậu kỳ thi môn Đọc hoặc ELA trung học đã được OSPI chấp thuận ở tiểu bang khác.#	Đậu kỳ thi môn Toán trung học đã được OSPI chấp thuận ở tiểu bang khác.#
Khiếu nại tiểu bang về điều kiện thẩm định cho môn ELA do trường hợp đặc biệt.##	Khiếu nại tiểu bang về điều kiện thẩm định cho môn Toán do trường hợp đặc biệt.##

* Kỳ thi HSPE môn Đọc và Viết sẽ áp dụng cho học sinh lớp 12 vào mùa thu năm 2015 và mùa xuân năm 2016.

** Các kỳ thi EOC dựa trên Tiêu Chuẩn Học Tập trước đây của Tiểu Bang Washington về môn toán. Các kỳ thi tốt nghiệp EOC dựa trên Tiêu Chuẩn Học Tập (Common Core) được cập nhật của Tiểu Bang Washington, bắt đầu trong niên khóa 2014–15.

*** Số điểm cần thiết để học sinh được cấp Chứng Nhận Thành Quả Cá Nhân (CIA) chưa được quyết định cho đến tháng Tám năm 2015. Điểm sẽ được công bố trước tháng Mười Một năm 2015.

+ Sự quyết định về cách làm thế nào để học sinh đủ điều kiện tham gia kỳ thi thẩm định của toàn tiểu bang là quyết định của nhóm [Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân \(IEP\)](#), chứ không phải quyết định hành chính.

** Trừ khi học sinh đã chuyển qua trường công lập của Washington ở lớp 11 hoặc 12, học sinh phải thi các kỳ thi của tiểu bang một lần trước khi được hợp lệ áp dụng kỳ thi thể trong mỗi lãnh vực nội dung (www.k12.wa.us/assessment/GraduationAlternatives).

Phải chuyển qua trường công lập Washington từ một tiểu bang khác hoặc từ một trường tư.

Phải là học sinh lớp 12 và đáp ứng các tiêu chuẩn rất hạn chế được đề ra trong [Washington Administrative Code \(WAC-Bộ Luật Hành Chánh Washington\) 392-501-601](#) áp dụng.

Những Đòi Hỏi Về Kỳ Thi của Tiểu Bang cho Khóa Tốt Nghiệp Năm 2016

Những Thắc Mắc Thông Thường

Học sinh phải đáp ứng những đòi hỏi về tốt nghiệp của tiểu bang và địa phương thì mới được cấp bằng tốt nghiệp trung học. **Trong trang 1 của tài liệu này có liệt kê các đòi hỏi về kỳ thi. Trang 2 nêu ra những cách chọn thi hiện có để đáp ứng những đòi hỏi đó.**

Dưới đây là phần giải đáp cho một số thắc mắc thông thường về các kỳ thi của tiểu bang. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với cố vấn ở trường của bạn hoặc vào www.k12.wa.us/GraduationRequirements.

Đòi hỏi về thi tốt nghiệp trung học của tiểu bang cho Khóa Tốt Nghiệp Năm 2016 là gì?

Học sinh phải đáp ứng tiêu chuẩn trong môn Văn học nghệ thuật (ELA) và môn toán thì mới được tốt nghiệp. Xem trang 2 của tài liệu này để biết các kỳ thi và thi thay thế.

Có sự chọn lựa nào cho những học sinh hợp lệ trong chương trình giáo dục đặc biệt không nếu như các kỳ thi của tiểu bang không thích hợp cho các em?

Nhóm Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân (IEP) sẽ xác định học sinh nào trong chương trình giáo dục đặc biệt có thể sử dụng kỳ thi thay thế đã được chấp thuận để đáp ứng đòi hỏi về thi tốt nghiệp.

Khu học chánh có những thủ tục để giúp các học sinh hợp lệ trong chương trình giáo dục đặc biệt được miễn những đòi hỏi về học trình hoặc tín chỉ khi có sự liên quan trực tiếp giữa việc không đáp ứng những đòi hỏi về học trình hoặc tín chỉ với sự khuyết tật của học sinh (xem [WAC 180-51-115](#)).

Khi nào sẽ có kết quả của kỳ thi tốt nghiệp trung học mùa xuân?

- **Smarter Balanced:** Trong vòng vài tuần sau khi học sinh thi xong
- **HSPE:** Tháng Sáu
- **EOC:** Tháng Chín
- **WA-AIM:** Tháng Sáu

Khi nào thì tôi có thể thi lại kỳ thi chưa đậu của tiểu bang?

- **Smarter Balanced:** Tháng Mười Một và tháng Ba-tháng Sáu
- **HSPE:** Tháng Mười Một và tháng Ba
- **EOC:** Tháng Giêng-tháng Hai và tháng Năm-tháng Sáu
- **WA-AIM:** Tháng Chín-tháng Mười Một và tháng Mười-tháng Tư

Những kỳ thi khác có thể dùng để thế cho kỳ thi tốt nghiệp, như SAT, ACT, AP, và IB, có các thời hạn được đặt ra bởi nơi đưa ra kỳ thi đó. Tiểu bang không thể can thiệp gì vào lịch trình thi này.

Nếu tôi không đáp ứng tất cả những đòi hỏi về thi tốt nghiệp, nhưng đã đậu tất cả những kỳ thi khác thì sẽ thế nào?

Bạn sẽ không được cấp bằng tốt nghiệp. Thi đậu các kỳ thi của tiểu bang hoặc những kỳ thi thay thế là điều kiện để được tốt nghiệp, trừ khi được miễn trong những trường hợp *rất* hạn chế (hãy hỏi cố vấn ở trường của bạn để biết thêm chi tiết).

Nếu tôi không thi đậu tất cả các kỳ thi của tiểu bang hoặc những lớp bắt buộc, tôi có được đi cùng với lớp của tôi trong buổi lễ tốt nghiệp không?

Các khu học chánh địa phương có chính sách quy định những học sinh nào được phép dự buổi lễ tốt nghiệp.

Tôi có thể thi một trong những kỳ thi thay thế, thí dụ như kỳ đánh giá các bài làm hoặc SAT, thay vì thi các kỳ thi của tiểu bang không?

Không phải *thay cho* các kỳ thi của tiểu bang, mà là thêm một cơ hội nếu bạn *thi rớt* các kỳ thi của tiểu bang. Học sinh phải thi mỗi kỳ thi của tiểu bang ít nhất một lần trước khi áp dụng kỳ thi thay thế được tiểu bang chấp thuận.

Tuy nhiên, nếu học sinh chuyển vào trường công lập của Washington ở lớp 11 hay 12, thì những tiêu chuẩn khác có thể giúp cho học sinh được áp dụng kỳ thi thay thế thi tốt nghiệp mà không cần phải thi kỳ thi của tiểu bang trước.

Tôi cần bao nhiêu tín chỉ để được tốt nghiệp?

Tiểu bang quy định phải có ít nhất 20 tín chỉ, ([Bộ Luật Hành Chánh Washington \(WAC\) 180-51-067](#)); hầu hết các khu học chánh đòi hỏi nhiều hơn. ***Bạn phải đáp ứng những đòi hỏi của khu học chánh địa phương của bạn để được tốt nghiệp.*** Hãy hỏi lại trường của bạn để biết chính xác những đòi hỏi về tốt nghiệp của bạn là gì.

Nếu tôi đậu tất cả những tín chỉ mà tiểu bang đòi hỏi, tôi có được cấp bằng tốt nghiệp của tiểu bang không?

Không có bằng tốt nghiệp của tiểu bang. Các khu học chánh địa phương cấp bằng tốt nghiệp.

Tôi có những chọn lựa nào nếu tôi không được tốt nghiệp kịp thời?

- **Ở lại trường trung học để học tiếp.** Học trường K-12 công lập được miễn phí đến 21 tuổi.
- **Ghi danh vào chương trình hoàn tất trung học của trường đại học cộng đồng hoặc đại học kỹ thuật.** Học những chương trình này thường tốn tiền nếu bạn từ 16 đến 18 tuổi. Nếu bạn 19 tuổi hoặc hơn, các trường đại học có chương trình miễn học phí. Hãy hỏi trường đại học bạn muốn học xem họ có chương trình hoàn tất trung học hay không.
- **Bắt đầu học các lớp đại học ở trường đại học cộng đồng hoặc trường đại học kỹ thuật không cần có bằng tốt nghiệp trung học.**
- **Học để lấy chứng chỉ tương đương với bằng trung học.** Được cấp chứng chỉ sau khi thi đậu một loạt các kỳ thi. Học sinh dưới 19 tuổi phải có đơn xin thôi học ở trường trung học để tham gia vào chương trình tương đương trung học.